

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 februari 2009

RESOLUTIE
betreffende vrouwenmoorden in
Midden-Amerika en Mexico

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE VERGADERING

Voorgaande documenten :

Doc 52 1677/ (2008/2009) :

- 001 : Voorstel van resolutie van mevrouw Vautmans c.s.
- 002 : Verslag.
- 003 : Amendementen.

Zie ook :

Integraal verslag :
5 februari 2009.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 février 2009

RÉSOLUTION
relative aux féminicides en
Amérique centrale et au Mexique

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE

Documents précédents :

Doc 52 1677/ (2008/2009) :

- 001 : Proposition de résolution de Mme Vautmans et consorts.
- 002 : Rapport.
- 003 : Amendements.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :
5 février 2009.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	Socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gezien de Universele verklaring van de Rechten van de Mens van 1948;

B. gezien de internationale verdragen inzake de rechten van de mens van 1966;

C. gezien het verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie van vrouwen van 1979 (CEDAW) en het bijhorende Facultatief Protocol van 1999;

D. gezien de aanbevelingen uit het verslag van 12 mei 2005 over de verdwijning van en moord op talloze vrouwen en meisjes in Mexico, opgesteld door de Commissie gelijke kansen voor vrouwen en mannen van de Raad van Europa;

E. gezien de derde millenniumdoelstelling voor ontwikkeling, met betrekking tot de bevordering van gendergelijkheid en het vergroten van de zeggenschap van vrouwen;

F. gezien de resolutie van het Europees Parlement van 11 oktober 2007 over vrouwenmoorden in Mexico en Midden-Amerika en de rol van de Europese Unie in de strijd tegen dit fenomeen (2007/2025(INI));

G. overwegende dat de term «vrouwenmoord» is gebaseerd op de juridische definitie van geweld tegen vrouwen, zoals omschreven in artikel 1 van het Verdrag van Belém do Pará – in het kader van dit verdrag wordt met geweld tegen vrouwen bedoeld alle handelingen of gedragingen, op grond van het geslacht van de vrouw, die de dood tot gevolg hebben of fysieke, seksuele of psychische pijn of leed bij de vrouw veroorzaken, zowel in haar openbare als in haar privéleven – en dat de bestraffing en uitbanning ervan een verplichting vormt en voor iedere rechtsstaat prioriteit moet hebben;

H. overwegende dat de meerderheid van de vrouwenmoorden in Ciudad Juárez en Guatemala wordt gekenmerkt door het gebruik van extreem geweld en dat talloze vrouwen het slachtoffer zijn geworden van seksueel geweld en van wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing die soms zelfs te typeren is als marteling;

I. overwegende dat de vrouwenmoorden niet uitsluitend kunnen worden verklaard op grond van een «algemeen klimaat van gewelddadigheid», maar dat er ook rekening dient te worden gehouden met discriminatie, de voor vrouwen ongunstige lokale sociaal-economische

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu la déclaration universelle des droits de l'homme de 1948;

B. vu les pactes internationaux sur les droits de l'homme de 1966;

C. vu la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes de 1979 (CEDAW) et le protocole facultatif à cette convention de 1999;

D. vu les recommandations figurant dans le rapport du 12 mai 2005 sur la disparition et l'assassinat de nombreuses femmes et filles au Mexique, élaboré par la commission sur l'égalité des chances pour les femmes et les hommes du Conseil de l'Europe;

E. vu le troisième des objectifs du Millénaire pour le développement, relatif à l'égalité des sexes et à l'autonomisation des femmes;

F. vu la résolution du Parlement européen du 11 octobre 2007 sur les meurtres de femmes (féminicides) au Mexique et en Amérique centrale et le rôle de l'Union européenne dans la lutte contre ce phénomène (2007/2025(INI));

G. considérant que le terme de «féminicide» se base sur la définition juridique de la violence contre les femmes établie à l'article 1^{er} de la convention de Belém do Pará et que cette convention définit la violence contre les femmes comme tout acte ou comportement fondé sur la condition féminine qui cause la mort, des torts ou des souffrances physiques, sexuelles ou psychiques à la femme, aussi bien dans sa vie publique que dans sa vie privée; et considérant que la sanction et l'élimination des féminicides représentent une obligation et doivent constituer une priorité pour tout État de droit;

H. considérant que la plupart des assassinats de femmes à Ciudad Juárez (Mexique) et au Guatemala se sont caractérisés par leur exceptionnelle brutalité et que de nombreuses victimes ont fait l'objet de violences sexuelles, d'un traitement cruel, inhumain et dégradant ou de punitions pouvant parfois s'assimiler à des actes de torture;

I. considérant que les féminicides ne peuvent uniquement s'expliquer par un «climat de violence généralisée», mais qu'il convient également de tenir compte de la discrimination et du contexte socioéconomique local, défavorable aux femmes, des niveaux élevés de

context, de grote armoede, de economische afhankelijkheid van vrouwen en voor wat betreft Mexico de straatbendes en voor wat betreft Midden-Amerika het feit dat illegale organisaties niet worden ontmanteld;

J. overwegende dat een rechtsstaat een beleid moet bevorderen dat vrouwen in het algemeen – en de minst begunstigde onder hen in het bijzonder – een goede bescherming garandeert tegen discriminatie, geweld en ten slotte vrouwenmoorden, en dat het passend is in eerste instantie de overheidsambtenaren van de ernst van dit probleem bewust te maken;

K. overwegende dat in de strijd tegen vrouwenmoorden en straffeloosheid het rechtssysteem als geheel in ogenschouw dient te worden genomen, en dat er aandacht moet uitgaan naar zowel preventieve maatregelen, herziening van discriminerende wetten, vereenvoudigde aangiftes, onderzoeksmogelijkheden en juridische vervolgingen als naar het gevangeniswezen, de strijd tegen de georganiseerde misdaad en het opnieuw opzetten en versterken van instellingen, en dat er gebruik dient te worden gemaakt van voldoende financiële middelen;

L. verheugd over de in Mexico aangenomen wettelijke maatregelen, in het bijzonder de algemene wet inzake het recht van vrouwen op een leven zonder geweld, aangenomen in februari 2007, alsook het werk van het in 2006 opgerichte bureau van de speciaal openbaar aanklager belast met geweldsmisdrijven tegen vrouwen;

M. verontrust over de vertraging die de wetgeving van de landen in Midden-Amerika op dit gebied heeft opgelopen;

N. overwegende dat het de verantwoordelijkheid van de Europese Unie is om ervoor te zorgen dat, bij de ondertekening van een internationale overeenkomst met een derde land waarin bepalingen zijn opgenomen met betrekking tot mensenrechten en democratie, het derde land in kwestie de internationale normen inzake de mensenrechten eerbiedigt wanneer de overeenkomst wordt ondertekend;

VRAAGT DE FEDERALE REGERING:

1. in de bilaterale contacten met Mexico en de Midden-Amerikaanse landen te ijveren voor een efficiëntere aanpak van misdaden tegen vrouwen en een snelle gerechtigheid;

2. in de bilaterale contacten met Mexico en de Midden-Amerikaanse landen aan te dringen op het beschikbaar stellen van meer middelen en personeel voor het onderzoeken van vrouwenmoorden;

pauvreté, de la dépendance économique des femmes, des gangs en ce qui concerne le Mexique, et du non-démantèlement des organisations illégales en ce qui concerne l'Amérique centrale;

J. considérant qu'un État de droit se doit de promouvoir les politiques qui garantissent aux femmes en général – et aux moins favorisées d'entre elles en particulier – une protection adéquate contre les discriminations, la violence et, enfin, les féminicides, et qu'il convient de sensibiliser les agents de l'autorité publique à la gravité de ce problème,

K. considérant que la lutte contre les féminicides et contre l'impunité doit inclure le système judiciaire dans son ensemble, qu'il faut se focaliser tant sur les mesures de prévention, la révision des lois discriminatoires, l'élaboration de procédures simplifiées de dénonciation, les possibilités d'investigation et les poursuites judiciaires, que sur le système carcéral, la lutte contre la criminalité organisée et le rétablissement et le renforcement des institutions, et qu'il faut y consacrer des moyens financiers suffisants;

L. saluant les mesures législatives qui ont été adoptées au Mexique, en particulier la loi générale relative au droit des femmes à vivre sans violence, de février 2007, ainsi que le travail réalisé par le bureau du procureur spécial en charge des délits liés aux actes de violence contre les femmes, institué en 2006;

M. inquiet des retards accumulés sur le plan législatif par les pays d'Amérique centrale dans ce domaine;

N. considérant que l'Union européenne a la responsabilité, lorsqu'elle signe un accord avec un pays tiers comprenant une clause relative aux droits de l'homme et à la démocratie, de veiller à ce que le pays tiers en question respecte les normes internationales en matière de droits de l'homme au moment de la signature de l'accord;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. dans le cadre de ses contacts bilatéraux avec le Mexique et les pays d'Amérique centrale, d'œuvrer en faveur d'une lutte plus efficace contre les crimes commis à l'égard des femmes et d'une justice plus diligente;

2. dans le cadre de ses relations bilatérales avec le Mexique et les pays d'Amérique centrale, d'insister pour que davantage de moyens et de personnel soient affectés aux enquêtes sur les meurtres de femmes;

3. in de bilaterale contacten met Mexico en de Midden-Amerikaanse landen de nodige hulp en kennis aan te bieden bij het onderzoek naar en de preventie van vrouwenmoorden;

4. in de bilaterale contacten met Mexico en de Midden-Amerikaanse landen er bij de regeringen op aan te dringen om de acties van de NGO's die zich inzetten voor de slachtoffers van vrouwenmoorden te respecteren en te ondersteunen;

5. in de bilaterale contacten met Mexico en de Midden-Amerikaanse landen er bij de regeringen op aan te dringen de mensenrechtenverdedigers, de getuigen en de families van de slachtoffers te respecteren. Dit zou moeten gebeuren door doelmatige maatregelen te treffen voor hun bescherming en door mechanismen voor schadeloosstelling van de familieleden van de slachtoffers te bevorderen;

6. de ambassadeurs in de betrokken landen extra alert te maken voor het dossier van de vrouwenmoorden;

7. op Europees niveau een voortrekkersrol te spelen bij de uitwerking en uitvoering van de resolutie over vrouwenmoorden in Midden-Amerika en Mexico en de rol van Europese Unie in de strijd tegen dit fenomeen.

Brussel, 5 februari 2009

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Patrick DEWAELE

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

3. dans le cadre de ses contacts bilatéraux avec le Mexique et les pays d'Amérique centrale, d'offrir l'aide et l'expertise nécessaires aux enquêtes sur les meurtres de femmes et à la prévention de ce phénomène;

4. dans le cadre de ses contacts bilatéraux avec le Mexique et les pays d'Amérique centrale, d'insister auprès des gouvernements afin qu'ils respectent et soutiennent les actions des ONG qui s'engagent en faveur des victimes de féminicides;

5. dans le cadre de ses contacts bilatéraux avec le Mexique et les pays d'Amérique centrale, d'insister auprès des gouvernements afin qu'ils respectent les défenseurs des droits de l'homme, les témoins et les familles des victimes, en prenant des mesures efficaces en vue de garantir leur sécurité et en promouvant des mécanismes d'indemnisation des parents des victimes;

6. d'attirer particulièrement l'attention des ambassadeurs présents dans les pays concernés sur le dossier des féminicides;

7. de jouer un rôle de pionnier au niveau européen lors de l'élaboration et de l'exécution de la résolution sur les meurtres de femmes (féminicides) au Mexique et en Amérique centrale et le rôle de l'Union européenne dans la lutte contre ce phénomène.

Bruxelles, le 5 février 2009

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*